

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной работе и инновациям
ФГАОУ ВО «Пермский государственный
национальный исследовательский университет»,
доктор географических наук,
профессор Пьянков Сергей Васильевич



«19» апреля 2021 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»

Диссертация Василенко Дарьи Владимировны «Репрезентация профессионального знания в текстах сферы нанотехнологии» выполнена на кафедре лингводидактики факультета современных иностранных языков и литератур федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный национально-исследовательский университет» Министерства науки и высшего образования РФ.

В период подготовки диссертации соискатель ученой степени кандидата филологических наук Василенко Дарья Владимировна работала в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет» на кафедре английского языка и межкультурной коммуникации в должности старшего преподавателя.

В 1998 г. Д.В. Василенко окончила Пермский государственный университет по специальности «Филология. Английский язык» с присуждением квалификации «Филолог. Переводчик. Преподаватель английского языка и литературы».

Д. В. Василенко сдала экзамены кандидатского минимума по истории и философии науки, иностранному языку (английский), специальной научной дисциплине, соответствующей научной специальности. Справка о сдаче экзаменов кандидатского минимума выдана в 2021 г. в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Алексеева Лариса Михайловна, работает в должности профессора кафедры лингводидактики федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

По итогам обсуждения диссертации кафедрой лингводидактики принято следующее заключение.

1. Считать диссертацию Д.В. Василенко «Репрезентация профессионального знания в текстах сферы нанотехнологии», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10. 02. 19 – теория языка, завершённой и подготовленной к защите.

2. **Актуальность** данной работы обусловлена рядом лингвистических и экстралингвистических факторов. Лингвистические факторы связаны с недостаточным уровнем анализа сферы нанотехнологии в аспектах динамики и текстопорождения, дающих возможность изучения прямых и скрытых от непосредственного наблюдения явлений и их связей; необходимостью расширения и углубления лингвистических исследований репрезентации профессионального знания на материале корпусов по новым критериям, способствующим оптимизации отраслевых терминологических систем. антропоцентрическим мировоззрением современной науки, соотносящейся с множеством концепций и способов изучения языкового мышления. Экстралингвистические факторы обусловлены социальными запросами информационной индустрии, обусловленными потребностью понимать и обрабатывать профессиональные тексты на русском и иностранном языках.

3. **Теоретическая значимость** исследования состоит в том, что предложенное в диссертации решение проблемы репрезентации профессионального знания вносит определённый вклад в теорию языка для специальных целей, отраслевую терминологию и терминоведение. Помимо этого, результаты исследования имеют значение не только для названных областей, но и способствуют более глубокому проникновению в сущность языка в целом, характеризуя функционально значимые способы порождения единиц профессионального знания и их корреляции с конкретными типами текста. Разработанная методика анализа терминопорождения во внутренних типах текста может быть использована при изучении других отраслевых сфер профессионального знания, находящихся в стадии формирования.

4. **Научная новизна** исследования заключается в том, что в нём впервые проведён комплексный анализ репрезентации профессионального знания сферы

нанотехнологии с помощью сконструированной для этой цели единицы – репрезентемы. В результате применения данной методики были описаны способы порождения профессионального знания с опорой на принцип полноты экспликации в тексте компонентов формально-содержательной структуры данных единиц. Помимо этого, текстовый анализ репрезентем позволил выявить специфику их функционирования во внутренних типах профессионального текста. Все это дало возможность проследить процесс формирования нового профессионального знания сферы нанотехнологии.

5. **Практическая** значимость работы заключается в возможности использования полученных результатов в теории и практике специального языка: при изучении терминологии новых развивающихся областей знания, способов репрезентации нового знания в созданных текстах, а также в лингводидактических целях в теоретических и практических курсах по терминоведению, когнитивной лингвистике и др.

6. **Достоверность и обоснованность результатов исследования** определяется надежностью и объективностью сформированных теоретических основ, результативностью используемых методов, способствующих достижению цели исследования и решению поставленных задач. В пользу избранной концепции приведены убедительные теории терминопорождения и текстообразования. Полученные результаты предполагают способность к дальнейшему воспроизводству в других исследованиях подобной тематики.

7. **Конкретное личное участие автора** состоит в самостоятельном формировании и анализе корпуса материала в соответствии с разработанными принципами. Изложенный в диссертации Д.В. Василенко материал принадлежит лично автору и является итогом ее самостоятельной работы по данной научной теме. Содержание диссертации соответствует выдвинутым целям и задачам. Работа направлена на исследование языковых репрезентаций профессионального знания сферы нанотехнологии в англоязычных текстах.

8. **Основные результаты**, полученные лично диссертантом.

- В работе сформированы теоретико-методологические основы и терминологический аппарат исследования способов репрезентации профессионального знания.

- В работе сформирован корпус репрезентем на основе анализа англоязычных текстов сферы нанотехнологии.

- В исследовании осуществлена типология внутренних типов профессионального текста на основе изучения функционирования репрезентем в текстах:

идентифицирующего, концептуализирующего и перформативного текста первого и второго типов.

- В работе выявлены и описаны способы порождения терминов в сфере нанотехнологии. Для репрезентации профессионального знания сферы нанотехнологии характерны как эксплицитные, так и имплицитные виды выражения. С учетом принципа полноты экспликации профессионального знания анализ терминопорождающих процессов позволил выявить четыре типа процессов: формально-содержательный (эксплицитный), содержательный и формальный (частично эксплицированные) и метафорический (имплицитный).

- В исследовании установлены корреляции между способами репрезентации профессионального знания и внутренними типами профессионального текста.

9. Работа соответствует п. 14 Положения о присуждении ученых степеней. Автор диссертации ссылается на источники заимствования материалов или отдельные результаты.

10. **Сведения о полноте опубликованных результатов.** Основные положения диссертации отражены в 10 публикациях автора.

Научные статьи, опубликованные в изданиях, включенных в реестр ВАК Министерства науки и высшего образования РФ:

1. Алексеева Л. М., Василенко Д. В. Системность терминологии. Вестник Пермского университета: Российская и зарубежная филология. Вып. 4 (32), Пермь, 2015. С. 5–14.

2. Василенко Д. В. Формы репрезентации научного знания (на материале текстов нанотехнологий) // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2016. №11. С. 122–126.

3. Василенко Д. В. Стадии формирования профессионального знания и их репрезентация в тексте (на материале текстов нанотехнологий). Вестник Пермского университета: Российская и зарубежная филология. Т. 13. Вып. 1. Пермь, 2021. С. 15–24.

Статьи, опубликованные в других изданиях

4. Василенко Д. В. Методологические основы исследования терминосистемы нанотехнологий // Лингвистические чтения. Цикл 6. Пермь 2010. С. 308–312.

5. Василенко Д. В. Фреймовая структура области знания (на примере терминосистемы нанотехнологий) // Иностранные языки в контексте культуры. Том 1. Сборник статей по материалам VII международной научно-практической конференции «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвященной 115-летию со дня рождения В. В. Вейдле. Пермь 2010. С. 224–230.

6. Василенко Д. В. Теоретические основания исследования терминосистемы нанотехнологий // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации. Материалы XII международной научно-практической конференции НОУ ВПО «ИМС». Екатеринбург, 2010. С.17–19.

7. Василенко Д. В. Метафоризация как способ терминообразования в сфере нанотехнологий // Иностранные языки в контексте культуры. Межвуз. сб. ст. Пермь, 2012. С. 140–145.

8. Vasilenko D. V. Metaphor in nanotechnology // Metaphor as means of knowledge Communication International Symposium: book of abstracts. Perm: PSU. 2016. С. 112–113.

9. Василенко Д. В. Формирование научных понятий в новых отраслях (на материале текстов нанотехнологий) // Евразийский гуманитарный журнал. 2019. № 4 (2). С. 27–34.

10. Vasilenko D. V. Special Knowledge Representation in Different Text Types (exemplified by nanotechnology texts) // Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах. Материалы X Международной научной конференции. Челябинск 1–3 октября 2020 года. Челябинск. Изд-во ЧелГУ, 2020. С. 53–58.

Кафедра лингводидактики ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет» считает, что диссертационное исследование Д.В. Василенко на тему «Репрезентация профессионального знания в текстах сферы нанотехнологии» полностью соответствует требованиям ВАК РФ, предъявляемым к диссертациям по научной специальности 10.02.19 – теория языка.

Заключение принято на заседании кафедры лингводидактики. Присутствовало на заседании 19 человек. Результаты голосования: «за» – 19 человек, «против» – нет, «воздержались» – нет, протокол № 10 от «14» апреля 2021 г.

Председатель заседания,
д. филол. н., профессор,
зав.кафедрой лингводидактики



С.Л. Мишланова

Секретарь заседания



Я.Ю. Мукосеева

Подпись *С.Л. Мишланова* заверяю
именной секретарь совета
Е.Ф. Андронов